VOCABULARY · EPISODE 219

What Does That Even Mean? Pants or Trousers? A British English Surprise

English learning resource · FA

Key words & expressions · English + Persian

4 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

pants

شلوار در آمریکا؛ لباس زیر در بریتانیا

DEF

In American English, trousers; in British English, commonly underwear.

Meaning varies by variety and speaker; context helps avoid misunderstandings.

FA

در انگلیسی آمریکایی شلوار و در انگلیسی بریتانیایی معمولا لباس زیر.

معنا بسته به گونه زبان و گوینده تغییر می‌کند؛ بافت به جلوگیری از سوءتفاهم کمک می‌کند.

In an American shop, pants may mean trousers.

در یک فروشگاه آمریکایی، pants ممکن است به معنای شلوار باشد.

In a British shop, asking for pants may lead you to the underwear section.

در یک فروشگاه بریتانیایی، درخواست pants ممکن است تو را به بخش لباس زیر ببرد.

2

a pair of trousers

یک شلوار

DEF

One garment covering the body from the waist down, with a separate part for each leg.

Trousers takes plural agreement; a pair of trousers refers to one item.

FA

لباسی که بدن را از کمر به پایین می‌پوشاند و برای هر پا بخش جداگانه‌ای دارد.

واژه trousers در انگلیسی با فعل جمع می‌آید؛ a pair of trousers به یک لباس اشاره دارد.

I need a pair of trousers for work.

برای کار به یک شلوار نیاز دارم.

Those trousers look comfortable.

آن شلوار راحت به نظر می‌رسد.

3

try clothes on

لباس را پرو کردن

DEF

To put clothes on briefly to see how they fit or look.

A pronoun goes between try and on: try them on.

FA

لباس را برای مدتی کوتاه پوشیدن تا ببینیم چگونه اندازه است یا به نظر می‌رسد.

در انگلیسی ضمیر میان try و on قرار می‌گیرد: try them on.

Where can I try these trousers on?

کجا می‌توانم این شلوار را پرو کنم؟

She tried the jacket on before buying it.

او پیش از خرید، ژاکت را پرو کرد.

4

fit well

خوب اندازه بودن

DEF

To be the right size or shape for someone.

Fit concerns size and shape; it is different from whether a colour suits someone.

FA

اندازه یا شکل مناسب برای کسی داشتن.

Fit به اندازه و شکل مربوط است و با مناسب بودن یک رنگ برای فرد فرق دارد.

These trousers fit well.

این شلوار خوب اندازه است.

The jacket fits well, but the sleeves are too long.

ژاکت خوب اندازه است، اما آستین‌هایش خیلی بلندند.